

## ANUARIO DE ESTUDIOS MEDIEVALES

### ÍNDICE ALFABÉTICO DE AUTORES DEL PRIMER FASCÍCULO

	<u>Págs.</u>
ALIAS, Fabrizio	
— Antonello Mattone, Pinuccia Franca Simbula, <i>La pastorizia mediterranea: storia e diritto (secoli XI-XX)</i> .....	531-532
ALLÉS TORRENT, Susanna	
— Implicaciones intelectuales y metodológicas en la selección de los autores y la terminología traductora castellana del siglo XV / <i>Intellectual and methodological implications of words and authors selection in fifteenth-century Castilian translations</i> .....	419-448
APARICIO ROSILLO, Susana	
— Eloísa Ramírez Vaquero (dir.), <i>El primer cartulario de los reyes de Navarra: el valor de lo escrito = Le premier cartulaire des rois de Navarre: la valeur de l'écrit</i> .....	533-535
BADIA, Lola	
— <i>Les quatre grans Cròniques: edició de l'Institut d'Estudis Catalans (2007-2014)</i> .....	598-600
BAIGES JARDÍ, Ignasi J.	
— <i>In memoriam. Prof. Prim Bertran Roigé (1948-2014)</i> .....	475-510
BLASCO MARTÍNEZ, Asunción	
— Esther Tello Hernández, <i>Aportación al estudio de las cofradías medievales y sus devociones en el reino de Aragón</i> .....	586-590
CABRÉ, Lluís	
— Source traditions and target poetics: translation and lexical issues regarding the works of Bernat Metge and Ausiàs March / <i>Tradiciones de origen y poéticas de destino: cuestiones de traducción y léxico en las obras de Bernat Metge y Ausiàs March</i> .....	393-417

## CARRASCO MANCHADO, Ana Isabel

- Gemma Teresa Colesanti (ed.), *Le usate leggiadrie: i cortei, le cerimonie, le feste e il costume nel Mediterraneo tra XV e XVI secolo. Napoli 14-16 dicembre 2006* ..... 554-557

## CARRÉ, Antònia

- *Del regiment de sanitat a la literatura. El cas d'Arnau de Vilanova / From the regimen sanitatis to literature. Arnau de Vilanova's case* ..... 233-262

## CASAS NADAL, Montserrat

- Marco Leonardi, *L'età del vespro siciliano nella storiografia tedesca (dal XIX secolo ai nostri giorni)* ..... 575-577

## CASTELL GRANADOS, Pau

- Jordi Bolós (ed.), *Poblament i societat als Pirineus els darrers dos mil anys* ..... 517-518

## CODERCH, Marion

- Entre l'amor i el dret: l'ús del lèxic feudal a la lírica amorosa medieval catalana i valenciana / *Between love and law: Feudal vocabulary in medieval Catalan and Valencian courtly love lyric* ..... 195-231

- M. Elisa Varela, Gerardo Boto (eds.), *L'amor a l'Edat Mitjana: experiències i invencions / El amor en la Edad Media: experiencias e invenciones* ..... 590-593

- Presentació: Estudis sobre lèxic, interpretació i traducció: transpassant fronteres ..... 3-13

## DIAGO HERNANDO, Máximo

- José Antonio Jara Fuente (coord.), *Ante su identidad. La ciudad hispánica en la Baja Edad Media* ..... 571-575

- Andreas Sohn, Jacques Verger, (eds.), *Die regulierten Kollegien im Europa des Mittelalters und der Renaissance / Les collèges réguliers en Europe au Moyen Âge et à la Renaissance* ..... 584-586

## ENRIQUE-ARIAS, Andrés

- Innovación y tradición en el léxico de las traducciones bíblicas castellanas medievales: el uso de cultismos y voces patrimoniales en las

versiones del siglo XV / *Innovation and tradition in the lexicon of medieval Spanish biblical translations: learned and vernacular words in fifteenth-century bibles* ..... 357-392

ESCOBAR, Ángel

— Hacia una caracterización de la transmisión aristotélica en la Cataluña medieval / *Towards a characterization of Aristotelian transmission in medieval Catalonia* ..... 299-330

FERRERES, Lambert

— Roger Gryson (ed.), *Incerti auctoris. Glossa in apocalypsin e codice bibliothecae Vniversitatis Cantabrigiensis Dd. X. 16* ..... 563-568

FORNÉS PALLICER, Maria Antònia

— Beatriz Fernández de la Cuesta González, *En la senda del Florilegium Gallicum. Edición y estudio del florilegio del manuscrito Córdoba, Archivo Capitular 150* ..... 527

GAMERO IGEA, Germán

— David Carvajal de la Vega, Javier Añíbarro Rodríguez, Imanol Vítóres Casado (eds.), *Redes sociales y económicas en el mundo bajomedieval*.. 518

GARCIA FITZ, Francisco

— Christiane Raynaud (dir.), *Armes et Outils* ..... 580-584

GARCÍA SANJUÁN, Alejandro

— Dominique Valérian (ed.), *Islamisation et arabisation de l'Occident musulman médiéval (VIIe-XIIIe siècle)* ..... 542-543

— Brian A. Catlos, *Muslims of Medieval Latin Christendom, c. 1050-1614* ..... 552-554

GONZÁLEZ ARÉVALO, Raúl

— Santiago González Sánchez, *Las relaciones exteriores de Castilla a comienzos del siglo XV. La minoría de Juan II (1407-1420)* ..... 560-563

IGUAL LUIS, David

— Ingrid Houssaye Michienzi, *Datini, Majorque et le Maghreb (14e-15e siècles). Réseaux, espaces méditerranéens et stratégies marchandes* ..... 568-571

KŁOSOWSKA, Anna

- Individual, 1377-1650: from mathematics to self, after Carla Mazzio / *El individuo, 1377-1650: de las matemáticas al yo, después de Carla Mazzio* ..... 263-297

LAFUENTE GÓMEZ, Mario

- José Ángel Sesma Muñoz, *Revolución comercial y cambio social. Aragón y el mundo mediterráneo (siglos XIV-XV)* ..... 541-542

LEONE, Alfonso

- Gerardo SANGERMANO, *Scritti "amalfitani". Venti anni di studi su Amalfi medievale e il suo territorio* ..... 539-540

LLORET, Albert

- Source traditions and target poetics: translation and lexical issues regarding the works of Bernat Metge and Ausiàs March / *Tradiciones de origen y poéticas de destino: cuestiones de traducción y léxico en las obras de Bernat Metge y Ausiàs March* ..... 393-417

MARCOS HIERRO, Ernest

- Josep Antoni Clua, Flocel Sabaté (eds.), *Usos i tradició de les literatures clàssiques a les literatures medievals* ..... 520-522

MARFANY, Marta

- La traducción del *Inferno* de Pedro Fernández de Villegas: la huella de la tradición poética castellana y de los comentarios a la *Commedia* de Dante / *Pedro Fernández de Villegas' translation of the Inferno: the influence of the Castilian poetic tradition and medieval commentaries on Dante's Commedia* ..... 449-471

MARTÍ, Ramon

- Jesús Brufal Sucarrat, *El món rural i urbà en la Lleida islàmica (S. XI-XII). Lleida i l'est del districte: Castellldans i el pla del Mascançà..* 545-547

MARTINES, Vicent

- En estil de *fictes paraules* que tenen sentits no fictes: anàlisi de locucions i col·locacions en Joan Roís de Corella en el context del llenguatge literari de la Corona d'Aragó en el segle XV / *Fictional words with*

*non-fictional meanings: analysis of Joan Roís de Corella's phrases and collocations within fifteenth-century literary language in the Crown of Aragon*..... 143-181

MARTÍNEZ GIRALT, Alejandro

— Mario Zucchitello, *En mar i en terra. Una història de Tossa i la seva gent (1186-1835)* ..... 543-544

MILLÁN DA COSTA, Adelaide

— Fernando Branco Correia, *Elvas na Idade Média*..... 522-523

MIQUEL JUAN, Matilde

— María Jesús LÓPEZ MONTILLA, *El Libro de Horas. Un libro selecto de devoción privada* ..... 530-531

MIRA JÓDAR, Antonio José

— Mateu Rodrigo Lizondo (ed.), *Diplomatari de la Unió del Regne de València (1347-1349)*..... 536-539

MIRANDA, Flávio

— *Economia e instituições na Idade Média. Novas abordagens* ..... 523-524

— Joana Sequeira, *O Pano da Terra. Produção têxtil em Portugal nos finais da Idade Média*..... 540-541

MUSSONS, Anna M.

— *Entendre, s'entendre en, entendedor en la lírica trovadoresca / Entendre, s'entendre en, entendedor in troubadour lyric*..... 55-77

OLAÑETA MOLINA, Juan Antonio

— Inés Monteiro Arias, *El enemigo imaginado. La escultura románica hispana y la lucha contra el Islam*..... 578-579

PIÑOL ALABART, Daniel

— *In memoriam. Prof. Prim Bertran Roigé (1948-2014)* ..... 475-510

— Mercè Aventín i Puig, *Vivències i sentiment de la mort: microanàlisis de famílies i comunitats rurals en temps feudals* ..... 515-516

PUEYO MENA, F. Javier

- Innovación y tradición en el léxico de las traducciones bíblicas castellanas medievales: el uso de cultismos y voces patrimoniales en las versiones del siglo XV / *Innovation and tradition in the lexicon of medieval Spanish biblical translations: learned and vernacular words in fifteenth-century bibles* ..... 357-392

PUIG RODRÍGUEZ-ESCALONA, Mercè

- Rosanna Cantavella (ed.), *El Facet. Una ars amandi medieval. Edició i estudi* ..... 547-549

PUNSOLA MUNÁRRIZ, Marta

- János M. Bak, Ivan Jurković (eds.), *Chronicon: Medieval Narrative Sources. A chronological guide with introductory essays* ..... 516-517

QUETGLAS, Pere J.

- Llenguatge jurídic i llenguatge poètic: les gosadies del comte-bisbe Miró Bonfill / *Legal language and poetic language: the audacities of the count-bishop Miró Bonfill* ..... 185-194

RAMÍREZ VAQUERO, Eloísa

- Julio Escalona, Hélène Sirantoine (dir.), *Chartes et cartulaires comme instruments de pouvoir. Espagne et Occident chrétien (VIII-XII siècles)* .. 557-560

REIXACH SALA, Albert

- Pau Cateura Bennàsser, Antonio Mercader Frau, *Banca pública y banca privada en el reino de Mallorca (s. XIII-XIV)* ..... 519-520

- Laurent Feller, Ana Rodríguez (dirs.), *Objets sous contrainte: circulation des richesses et valeur des choses au Moyen Âge* ..... 524-526

ROSILLO LUQUE, Araceli

- *Contribuciones recientes a la historia de las mujeres en la Edad Media* ..... 595-597

SÁNCHEZ-PRIETO BORJA, Pedro

- El léxico de la *General estoria* de Alfonso X el Sabio / *A lexical study of Alfonso X the Wise's General estoria* ..... 17-53

## SANTANACH I SUÑOL, Joan

- Ramon Llull i l'obscuritat que il·lumina. Apunts sobre l'origen i la rendibilitat literària d'un recurs exegetíc / *Ramon Llull and the enlightening darkness. Notes on the origins and the literary effectiveness of an exegetic device* ..... 331-354

## SANTORO, Daniela

- Annliese Nef (ed.), *A Companion to Medieval Palermo. The History of a Mediterranean City from 600 to 1500* ..... 532-533

## SECHE, Giuseppe

- Gottfried Kerscher, Gisela Drossbach (eds.), *Utilidad y decoro. Zeremoniell und symbolische Kommunikation in den, Leges Palatinae' König Jacobs III. von Mallorca (1337)* ..... 529-530

## SIMÓ, Meritxell

- Traducció i reescriptura de la *cansó* occitana al *Roman de la Rose* de Jean Renart / *Translation and rewriting from the Occitan cansó to Jean Renart's Roman de la Rose* ..... 79-107

## SOLER, Abel

- El lèxic cortès i cavalleresc en *Curial e Güelfa*: mots patrimonials i interferències culturals / *Courtly and chivalric vocabulary in Curial e Güelfa: patrimonial words and cultural interferences* ..... 109-142

## TELLO HERNÁNDEZ, Esther

- Ángel Alloza Aparicio, Francisco Fernández Izquierdo, Elena García Guerra, (eds.), *Comercio, banca y sociedad en los reinos hispánicos (siglos XIV-XVIII)* ..... 514-515

- Ernesto García Fernández, Imanol Vítores Casado (eds.), *Tesoreros, "arrendadores" y financieros en los reinos hispánicos: la corona de Castilla y el reino de Navarra (siglos XIV-XVII)* ..... 528-529

- Luis Salas Almela, *Los ámbitos de la fiscalidad: fronteras, territorio y percepción de tributos en los imperios ibéricos (siglos XV-XVIII)*.....

## VELASCO GONZÁLEZ, Alberto

- Eduardo Carrero Santamaría (coord.), *Arquitectura y liturgia. El contexto artístico de las consuetas catedralicias en la Corona de Aragón*.... 549-552

## VITORES CASADO, Imanol

- Amélia Aguiar Andrade, Adelaide Millán da Costa (eds.), *La ville médiévale en débat* ..... 513-514